

Ringkasan Informasi Produk dan Layanan (RIPLAY) Versi Umum

Nama Penerbit <i>Issuer Name</i>	:	PT Bank Danamon Indonesia Tbk ("Bank Danamon Indonesia").
Nama Produk <i>Product Name</i>	:	Garansi / <i>Guarantee</i> .
Mata Uang <i>Currency</i>	:	IDR / valuta asing yang diperbolehkan pada ketentuan Bank Danamon Indonesia. <i>IDR / foreign currencies permitted by Bank Danamon Indonesia's policy.</i>
Jenis Produk <i>Product Type</i>	:	Pembiayaan Perdagangan/ <i>Trade Finance</i> .
Deskripsi Produk <i>Product Description</i>	:	Fasilitas penerbitan Garansi oleh Bank Danamon Indonesia untuk menjamin Nasabah kepada pihak Penerima Garansi. <i>Guarantee issuance facility by Bank Danamon Indonesia to guarantee the Customer to the Beneficiary of Guarantee.</i>

Fitur Utama Main Features		
Limit Fasilitas <i>Facility Limit</i>	:	Sesuai kebutuhan Nasabah dan persetujuan Bank Danamon Indonesia. <i>According to the needs of the Customer and approval from Bank Danamon Indonesia.</i>
Jangka Waktu Fasilitas <i>Tenor of Facility</i>	:	1 (satu) tahun dan dapat diperpanjang. <i>1 (one) year and can be extended.</i>
Jangka Waktu Garansi <i>Tenor of Guarantee</i>	:	Maksimal hingga 1 tahun. <i>Maximum up to 1 year.</i>
Jenis Agunan <i>Collateral Type</i>	:	Sesuai ketentuan Bank Danamon Indonesia. <i>In accordance with Bank Danamon Indonesia's policy.</i>
Penjelasan Produk <i>Product Explanation</i>	:	1. Bank Danamon Indonesia menerbitkan Garansi untuk menjamin Nasabah kepada Penerima Garansi. 2. Dokumen yang mendasari penerbitan Garansi dapat berupa kontrak/ perjanjian/ surat penunjukan/ menyesuaikan dengan tipe Garansi yang diterbitkan. 3. Bank Danamon Indonesia akan melakukan pembayaran klaim yang diajukan oleh Penerima Garansi apabila semua syarat, ketentuan, dan dokumen yang disyaratkan pada Garansi terpenuhi dan sesuai. 4. Klaim harus diberikan kepada Bank Danamon Indonesia sebelum masa validitas Garansi dan masa klaim (jika ada) berakhir.

	5. Jenis Garansi yang dapat diterbitkan oleh Bank Danamon Indonesia adalah sebagai berikut: a) Bank Garansi ("BG")* i. BG Penawaran BG untuk menjamin keikutsertaan pada proses tender. ii. BG Pelaksanaan BG untuk menjamin pelaksanaan proses pengerjaan/proyek. iii. BG Pemeliharaan BG untuk menjamin pemeliharaan pekerjaan/proyek setelah pelaksanaan. iv. BG Pembayaran BG untuk menjamin pembayaran atas barang/jasa. v. BG Pembayaran Dimuka BG untuk menjamin pembayaran kembali atas uang muka yang diberikan. vi. BG Finansial BG untuk menjamin pemberian fasilitas finansial. vii. BG Kepabeanan BG untuk menjamin pembayaran bea masuk/ pajak. b) Standby Letter of Credit ("SBLC") c) Demand Guarantee ("DG") d) Kontra Garansi ("CG") e) Garansi Pengapalan ("SG") 6. Penerbitan BG tunduk pada Surat Keputusan Direksi Bank Indonesia No. 23/88/KEP/DIR Tahun 1991 tanggal 18 Maret 1991 tentang Pemberian Garansi oleh Bank berikut segenap perubahannya dan peraturan-peraturan dan hukum Republik Indonesia yang berlaku. 7. Penerbitan SBLC tunduk pada <i>Uniform Customs and Practice for Documentary Credits, International Chamber of Commerce Publication No. 600 (UCP 600)</i> atau <i>International Standby Practices 1998, International Chamber of Commerce Publication No. 590 (ISP 98)</i>, sebagaimana diubah dari waktu ke waktu. 8. Penerbitan DG tunduk pada <i>Uniform Rules for Demand Guarantee No. 758 yang diterbitkan oleh International Chamber of Commerce (URDG 758)</i>, sebagaimana diubah dari waktu ke waktu. 1. <i>Bank Danamon Indonesia issues a Guarantee to guarantee Customer to the Beneficiary.</i> 2. <i>Underlying documents for the issuance of the Guarantee can be in the form of a contract / agreement / letter of appointment / adjusting to the type of Guarantee issued.</i>
--	---

	3. Bank Danamon Indonesia will pay the claim submitted by the Beneficiary if all terms, conditions, and documents required in the Guarantee are met and compliant. 4. Claim must be submitted to Bank Danamon Indonesia before the validity period of the Guarantee and claim period (if any) ended. 5. Types of Guarantees provided by Bank Danamon Indonesia are as follows: a) Bank Guarantee ("BG")* i. Bid/Tender BG BG to guarantee participation in the tender process. ii. Performance BG BG to guarantee the performance of the work process / project. iii. Maintenance BG BG to guarantee maintenance of work/ project after performance. iv. Payment BG BG to guarantee payment for goods/services. v. Advance Payment BG BG to guarantee repayment of advances given. vi. Financial BG BG to guarantee the provision of financial facilities. vii. Customs BG BG to guarantee the payment of import duties / taxes. b) Standby Letter of Credit ("SBLC") c) Demand Guarantee ("DG") d) Counter Guarantee ("CG") e) Shipping Guarantee ("SG") 6. Issuance of BG is subject to Surat Keputusan Direksi Bank Indonesia No. 23/88/KEP/DIR Tahun 1991 date 18 March 1991 about Guarantee issuance by Bank including any changes and stipulations and Republik Indonesia law that apply. 7. Issuance of SBLC is subject to Uniform Customs and Practice for Documentary Credits, International Chamber of Commerce Publication No. 600 (UCP 600) or International Standby Practices 1998, International Chamber of Commerce Publication No. 590 (ISP 98), as amended from time to time. 8. Issuance of DG is subject to Uniform Rules for Demand Guarantee No. 758 published by the International Chamber of Commerce (URDG 758), as amended from time to time.
--	--

* Merujuk kepada Surat Edaran (SE) Direksi Bank Indonesia Nomor 23/7/UKU Tanggal 18 Maret 1991, BG hendaknya dengan jelas mencantumkan masa klaim sekurang-kurangnya 14 hari kalender dan selambat-lambatnya 30 hari kalender setelah berakhirnya BG tersebut.

* Referring to Surat Edaran (SE) of the Board of Directors of Bank Indonesia Number 23/7/UKU dated March 18, 1991, BG should clearly state the claim period of at least 14 calendar days and no later than 30 calendar days after the expiration of the BG.

Biaya-Biaya Fees		
Biaya Fasilitas Facility Fees		
Biaya Provisi <i>Provision</i>	:	Sesuai ketentuan Bank Danamon Indonesia yang diinformasikan kepada Nasabah dari waktu ke waktu. <i>In accordance with Bank Danamon Indonesia's policy which informed to the Customer from time to time.</i>
Biaya Meterai <i>Stamp Duty</i>	:	Sesuai informasi dari Bank Danamon Indonesia. <i>In accordance with information from Bank Danamon Indonesia.</i>
Biaya Pengikatan Agunan <i>Collateral Binding</i>	:	Sesuai ketentuan Bank Danamon Indonesia yang diinformasikan kepada Nasabah dari waktu ke waktu. <i>In accordance with Bank Danamon Indonesia's policy which informed to the Customer from time to time.</i>
Biaya Asuransi Agunan <i>Collateral Insurance</i>	:	Sesuai ketentuan Bank Danamon Indonesia yang diinformasikan kepada Nasabah dari waktu ke waktu. <i>In accordance with Bank Danamon Indonesia's policy which informed to the Customer from time to time.</i>
Biaya Survei Agunan <i>Collateral Apraisal</i>	:	Sesuai ketentuan Bank Danamon Indonesia yang diinformasikan kepada Nasabah dari waktu ke waktu. <i>In accordance with Bank Danamon Indonesia's policy which informed to the Customer from time to time.</i>
Biaya Transaksi Transaction Fees		
Biaya Penerbitan BG SBLC, dan DG <i>BG, SBLC, and DG Issuance Fee</i>	:	BG Pembayaran, BG Pembayaran Dimuka, SBLC, dan DG. <i>Payment BG, Advance Payment BG, SBLC, and DG.</i> 2,50% p.a, min. eq IDR 800.000 / USD 55 BG selain BG Pembayaran & Pembayaran Dimuka. <i>Type of BG other than Payment BG & Advance Payment BG.</i> 2,00% p.a, min. eq IDR 800.000 / USD 55
Biaya Perubahan BG (Penambahan Nilai dan/atau Perpanjangan Tenor) <i>Amendmend Fee (Increase of Value and/or Extension of Validity Date)</i>	:	BG Pembayaran, BG Pembayaran Dimuka, SBLC, dan DG. <i>Payment BG, Advance Payment BG, SBLC, and DG.</i> 2,50% p.a, min. eq IDR 800.000 / USD 55 BG selain BG Pembayaran & Pembayaran Dimuka. <i>Type of BG other than Payment BG & Advance Payment BG.</i> 2,00% p.a, min. eq IDR 800.000 / USD 55

Biaya Perubahan Lainnya <i>Amendmend Fee (Others)</i>	:	IDR 800.000 / USD 55
Biaya Pembatalan <i>Cancellation Fee</i>	:	IDR 800.000 / USD 55
Biaya Format Non-Standar <i>Non-Standard Format Fee</i>	:	IDR 800.000 / USD 55
Biaya Administrasi <i>Admin Fee</i>	:	IDR 400.000 / USD 30
Biaya Penerusan Garansi ke Nasabah** <i>BG Advise to Customer Fee**</i>	:	IDR 1.100.000 / USD 75
Biaya Penerusan Garansi ke Bank Lain** <i>BG Advise through Other Bank Fee**</i>	:	IDR 1.500.000 / USD 100
Biaya Proses Klaim <i>Claim Settlement Fee</i>	:	IDR 1.500.000 / USD 100
Biaya SWIFT <i>SWIFT Fee</i>	:	USD 25
Biaya Draft Garansi*** <i>Guarantee Draft Fee***</i>	:	IDR 150.000 / USD 10

** Jika Nasabah adalah Penerima Jaminan.

** *If the Customer is the Beneficiary.*

*** Biaya *Draft* akan dikenakan apabila Garansi tidak diterbitkan setelah 7 hari kalender setelah *Draft* dibuat.

*** *Draft fee will be charged if Guarantee is not issued after 7 calendar days after the Draft is made.*

Biaya Lainnya <i>Other Fees</i>		
Denda Keterlambatan Pembayaran Klaim <i>Penalty for Late Payment of Claims</i>	:	Sesuai ketentuan Bank Danamon Indonesia yang diinformasikan kepada Nasabah dari waktu ke waktu. <i>In accordance with Bank Danamon Indonesia's policy which informed to the Customer from time to time.</i>

Pelunasan Dipercepat <i>Early Payment</i>	:	N/A
---	---	-----

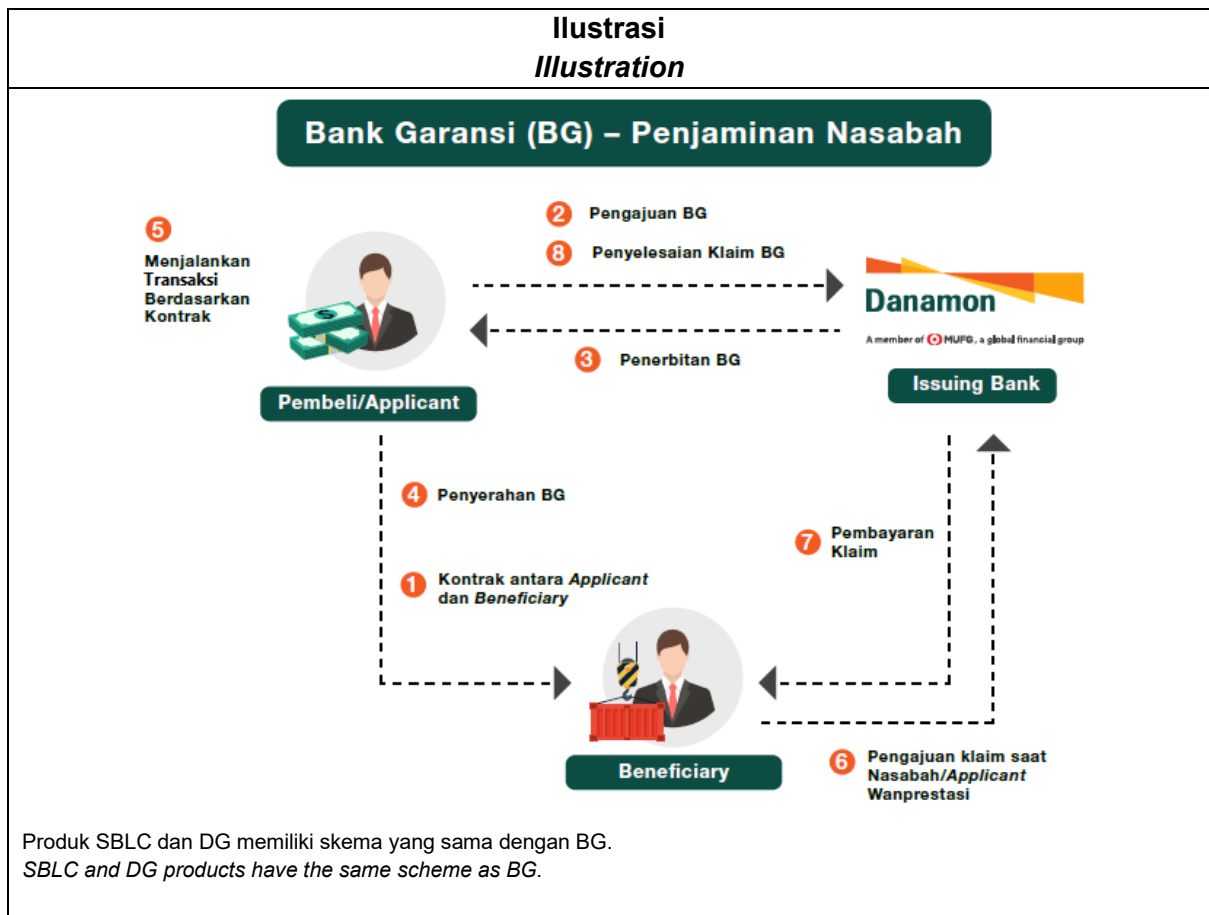
Manfaat <i>Benefit</i>
1. Meningkatkan kredibilitas Nasabah kepada Penerima Jaminan. 2. Sebagai pemenuhan syarat yang diajukan oleh Penerima Jaminan. 3. Meningkatkan hubungan kerja sama antara Nasabah dengan Penerima Jaminan. 1. <i>Increase credibility of the Customer to the Beneficiary.</i> 2. <i>As a fulfillment of the requirements requested by the Beneficiary.</i> 3. <i>Improve cooperative relations between Customer and Beneficiary.</i>

Risiko <i>Risk</i>
Risiko penyelesaian pembayaran Nasabah kepada Bank Danamon Indonesia. Bank Danamon Indonesia sebagai Bank Penerbit Garansi akan melakukan pembayaran klaim Garansi yang diajukan oleh Penerima Garansi apabila semua syarat, ketentuan, dan dokumen yang disyaratkan pada Garansi terpenuhi dan sesuai. Kegagalan Nasabah dalam melakukan penyelesaian pembayaran Garansi kepada Bank Danamon Indonesia dapat mempengaruhi peringkat kredit Nasabah. <i>Risk of Guarantee settlement from Customer to Bank Danamon Indonesia.</i> <i>Bank Danamon Indonesia as Issuing Bank of the Guarantee will pay the claim submitted by the Beneficiary if all terms, conditions, and documents required in the Guarantee are met and compliant. Failure to settle Guarantee obligation to Bank Danamon Indonesia may affect the Customer's credit rating.</i>

Persyaratan dan Tata Cara <i>Requirements and Procedures</i>
1. Pemohon adalah Nasabah Bank Danamon Indonesia dan memiliki rekening Bank Danamon Indonesia. 2. Nasabah harus memiliki fasilitas kredit Garansi dengan limit yang tersedia. 3. Nasabah harus melengkapi dan menyerahkan dokumen terkait penerbitan Garansi (contoh: Aplikasi Penerbitan Garansi, Surat Kuasa Pendebitan Rekening dan Pernyataan, Dokumen yang Mendasari Penerbitan Garansi. dan lain-lain). 4. Penjelasan lebih lanjut atas pemanfaatan produk dan/atau terkait pengaduan dapat menghubungi Hello Danamon 1-500-090, tekan 1-5-2 atau mengirimkan surel kepada Transaction Banking (TB) Service dengan alamat surel: tb.servicetrade@danamon.co.id.

1. Applicant is Customer of Bank Danamon Indonesia and has Bank Danamon Indonesia's account.
2. Customer must have Guarantee credit facility with available limit.
3. Customer must complete and submit documents related to the issuance of the Guarantee (for example: Guarantee Issuance Application, Power of Attorney for Account Debit and Letter of Indemnity, Underlying Documents, etc).
4. For further explanation on product utilization and/or related to complaints, please contact Hello Danamon 1-500-090, dial 1-5-2 or send an email to Transaction Banking (TB) Service with email address: tb.servicetrade@danamon.co.id.

Ilustrasi Illustration





Simulasi Simulation

Berikut merupakan simulasi perhitungan biaya kepada Nasabah atas transaksi penerbitan BG dengan asumsi sebagai berikut:

- BG dibuka dengan nilai IDR 660.000.000,00.
- Biaya penerbitan BG adalah 2,00% p.a.
- Masa berlaku BG adalah 1 tahun (365 hari kalender), dengan masa klaim adalah 16 hari kalender.

$$\text{Biaya penerbitan BG} : \left(\frac{365}{360} + \frac{16}{360} \right) \times \text{IDR } 660.000.000,00 \times 2,00\% = \text{IDR } 13.970.000,00.$$

The following is a cost calculation simulation to the Customer for BG issuance transaction with the following assumptions:

- BG is issued with value of IDR 660,000,000.00.
- BG issuance fee is 2.00% p.a.
- BG validity is 1 year (365 calendar days), with claim period of 16 calendar days.

$$\text{BG issuance fee} : \left(\frac{365}{360} + \frac{16}{360} \right) \times \text{IDR } 660,000,000.00 \times 2,00\% = \text{IDR } 13,970,000.00.$$

Informasi Tambahan <i>Additional Information</i>
Penyangkalan <i>Disclaimer</i> 1. RIPLAY ini merupakan sarana penyampaian informasi terkait dengan produk dan semua informasi yang tertera pada RIPLAY ini tidak dapat ditafsirkan sebagai penawaran, ajakan, saran, atau rekomendasi untuk penggunaan produk. Jika terdapat perbedaan informasi antara RIPLAY dengan perjanjian kredit dan/atau perjanjian lainnya dan/atau syarat dan ketentuan terkait dengan produk ("Perjanjian"), maka yang berlaku adalah Perjanjian. 2. Bank Danamon Indonesia dapat menolak produk dan layanan apabila tidak memenuhi persyaratan dan peraturan yang berlaku. 3. Anda harus membaca dengan teliti RIPLAY ini dan berhak bertanya kepada pegawai Bank Danamon Indonesia atas semua hal terkait RIPLAY ini. 1. <i>This RIPLAY is a medium of delivering information related to the product and all information contained on this RIPLAY cannot be construed as an offer, solicitation, suggestion, or recommendation for the use of the product. In the event of any discrepancy between RIPLAY and the credit agreement and/or other agreement and/or terms and conditions related to the product ("Agreement"), the Agreement shall prevail.</i> 2. <i>Bank Danamon Indonesia may refuse products and services if it does not meet the applicable requirements and regulations.</i> 3. <i>You must meticulously read this RIPLAY and has the right to ask Bank Danamon Indonesia employees about all matters related to this RIPLAY.</i>